



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

L E G E

privind ratificarea Contractului de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții și Compania Națională de Căi Ferate "CFR"- S.A., pentru finanțarea Proiectului de modernizare a căilor ferate, etapa a II-a, semnat la București la 6 noiembrie 2000

Camera Deputaților adoptă prezentul proiect de lege.

Art.1.- Se ratifică Contractul de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții și Compania Națională de Căi Ferate "CFR"- S.A. pentru finanțarea Proiectului de modernizare a căilor ferate, etapa a II-a, semnat la București la 6 noiembrie 2000.

Art.2.- Implementarea contractului de finanțare va fi realizată de către Compania Națională de Căi Ferate "CFR"- S.A., în calitate de beneficiar final al împrumutului.

Art.3.- Între Ministerul Finanțelor Publice, pe de-o parte, și Compania Națională de Căi Ferate "CFR"- S.A. și Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, pe de altă parte, se va încheia un acord de împrumut subsidiar, prin care se va delega Companiei Naționale de Căi Ferate "CFR"- S.A. întreaga autoritate și responsabilitate pentru utilizarea împrumutului, realizarea proiectului și respectarea obligațiilor asumate prin contractul de finanțare.

Art.4.- (1) Fondurile necesare rambursării împrumutului, plății dobânzilor și a altor costuri aferente împrumutului se vor asigura din surse proprii ale Companiei Naționale de Căi Ferate "CFR"- S.A..

(2) Contribuția Guvernului României la realizarea investițiilor finanțate prin împrumutul Băncii Europene de Investiții menționat la art. 1, inclusiv pentru plata taxelor și impozitelor percepute pe teritoriul țării, precum și contravaloarea altor costuri locale, care nu se pot plăti din împrumutul extern, se va asigura din surse proprii ale Companiei Naționale de Căi Ferate "CFR" - S.A. și din alte surse atrase.

Art.5.- Se autorizează Guvernul României ca, prin Ministerul Finanțelor Publice, de comun acord cu Banca Europeană de Investiții și Compania Națională de Căi Ferate "CFR" -S.A., să introducă, pe parcursul utilizării împrumutului, în raport cu condițiile concrete de derulare a contractului de finanțare menționat la art. 1, amendamente la conținutul acestuia, care privesc realocări de fonduri, modificări de termene, precum și orice alte modificări care nu sunt de natură să sporească obligațiile financiare ale României față de Banca Europeană de Investiții sau să determine noi condiționări economice față de cele convenite inițial între părți.

Acest proiect de lege a fost adoptat de Camera Deputaților în ședința din 27 august 2001, cu respectarea prevederilor articolului 74 alineatul (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR



Valer Dorneanu



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

L E G E

privind ratificarea Contractului de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții și Administrația Națională a Drumurilor pentru finanțarea Proiectului de reabilitare a drumurilor, etapa a IV-a, semnat la București la 6 noiembrie 2000

Camera Deputaților adoptă prezentul proiect de lege.

Art.1.- Se ratifică Contractul de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții și Administrația Națională a Drumurilor (AND) pentru finanțarea Proiectului de reabilitare a drumurilor, etapa a IV-a, semnat la București la 6 noiembrie 2000.

Art.2.- Implementarea contractului de finanțare va fi realizată de către Administrația Națională a Drumurilor (AND), în calitate de beneficiar final al împrumutului.

Art.3.- Între Ministerul Finanțelor Publice, pe de-o parte, și Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței și Administrația Națională a Drumurilor (AND), pe de altă parte, se va încheia un acord de împrumut subsidiar, prin care se va delega Administrației Naționale a Drumurilor (AND) întreaga autoritate și responsabilitate pentru utilizarea împrumutului, realizarea proiectului și respectarea obligațiilor asumate prin contractul de finanțare.

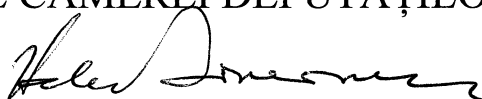
Art.4.- (1) Fondurile necesare rambursării împrumutului, plăți dobânzilor și a altor costuri aferente împrumutului se vor asigura de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței.

(2) Contribuția Guvernului României la realizarea investițiilor finanțate prin împrumutul Băncii Europene de Investiții menționat la art. 1, inclusiv pentru plata taxelor și impozitelor percepute pe teritoriul țării, precum și contravaloarea altor costuri locale, care nu se pot plăti din împrumutul extern, se va asigura din surse proprii ale Administrației Naționale a Drumurilor (AND), din alte surse atrase (ISPA, PHARE) și, în completare, de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței.

Art.5.- Se autorizează Guvernul României ca, prin Ministerul Finanțelor Publice, de comun acord cu Banca Europeană de Investiții și Administrația Națională a Drumurilor (AND), să introducă, pe parcursul utilizării împrumutului, în raport cu condițiile concrete de derulare a contractului de finanțare menționat la art. 1, amendamente la conținutul acestuia, care privesc realocări de fonduri, modificări de termene, precum și orice alte modificări care nu sunt de natură să sporească obligațiile financiare ale României față de Banca Europeană de Investiții sau să determine noi condiționări economice față de cele convenite inițial între părți.

Acest proiect de lege a fost adoptat de Camera Deputaților în ședința din 27 august 2001, cu respectarea prevederilor articolului 74 alineatul (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR



Valer Dorneanu



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

L E G E

pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca Japoneză pentru Cooperare Internațională privind Proiectul de reabilitare a căii ferate București - Constanța, semnat la București la 30 martie 2001

Camera Deputaților adoptă prezentul proiect de lege.

Art.1.- Se ratifică Acordul de împrumut dintre România și Banca Japoneză pentru Cooperare Internațională privind Proiectul de reabilitare a căii ferate București - Constanța, semnat la București la 30 martie 2001.

Art.2.- Implementarea acordului de împrumut va fi realizată de către Compania Națională de Căi Ferate "CFR"- S.A., în calitate de beneficiar final al împrumutului.

Art.3.- Între Ministerul Finanțelor Publice, pe de-o parte, și Compania Națională de Căi Ferate "CFR"- S.A. și Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, pe de altă parte, se va încheia un acord de împrumut subsidiar, prin care se va delega Companiei Naționale de Căi Ferate "CFR"- S.A. întreaga autoritate și responsabilitate pentru utilizarea împrumutului, realizarea proiectului și respectarea obligațiilor asumate prin acordul de împrumut.

Art.4.- (1) Fondurile necesare rambursării împrumutului, plății dobânzilor și a altor costuri aferente împrumutului se vor asigura de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței.

(2) Contribuția Guvernului României la realizarea investițiilor finanțate prin împrumutul Băncii Japoneze pentru Cooperare Internațională menționat la art. 1, inclusiv pentru plata taxelor și impozitelor percepute pe teritoriul țării, precum și contravaloarea altor costuri locale, care nu se pot plăti din împrumutul extern, se va asigura de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței.

Art.5.- Se autorizează Guvernul României ca, prin Ministerul Finanțelor Publice, de comun acord cu Banca Japoneză pentru Cooperare Internațională și Compania Națională de Căi Ferate "CFR" -S.A., să introducă, pe parcursul utilizării împrumutului, în raport cu condițiile concrete de derulare a acordului de împrumut menționat la art. 1, amendamente la conținutul acestuia, care privesc realocări de fonduri, modificări de termene, precum și orice alte modificări care nu sunt de natură să sporească obligațiile financiare ale României față de Banca Japoneză pentru Cooperare Internațională sau să determine noi condiționări economice față de cele convenite inițial între părți.

Acest proiect de lege a fost adoptat de Camera Deputaților în ședința din 27 august 2001, cu respectarea prevederilor articolului 74 alineatul (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR



Valer Dorneanu